



Quy tắc giao thông dành cho xe đạp!!

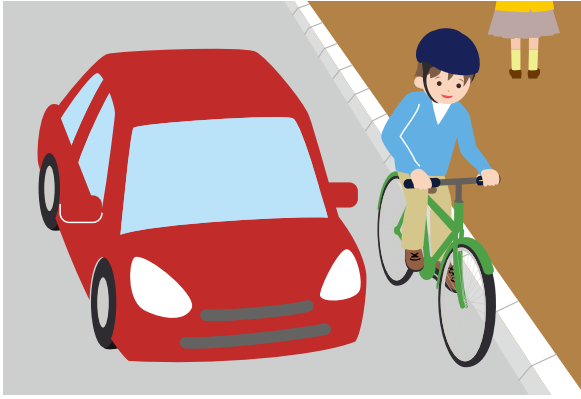
自転車の交通ルール!!

Tiếng Việt

ベトナム語

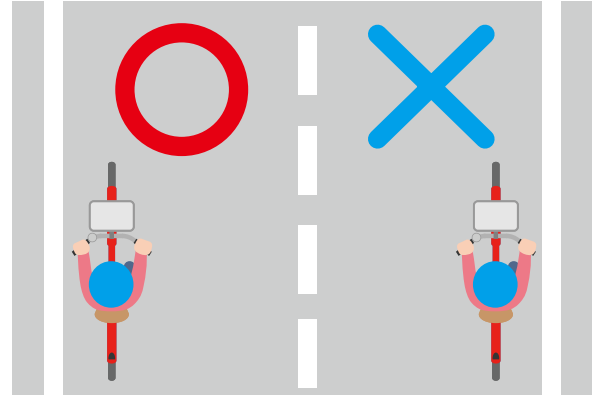
Theo nguyên tắc là đi xe đạp ở đường xe chạy, còn trong trường hợp ngoại lệ sẽ đi xe đạp ở vỉa hè

自転車は、車道が原則、歩道は例外



Đi **bên trái** của đường xe chạy

車道は**左側**を通行



Vỉa hè là **ưu tiên cho người đi bộ**, hãy đi chậm sát về phía đường xe chạy

歩道は**歩行者優先**で、車道寄りを徐行

*Tạm dừng nếu gây cản trở cho người đi bộ

※歩行者の妨げになる場合は、一時停止



Tuân thủ quy tắc giao thông

交通ルールを守る

Cấm điều khiển xe sau khi uống rượu/

Cấm đi hai người/Cấm dàn hàng ngang/

Bật đèn khi đi vào ban đêm/Tuân theo tín hiệu giao thông/

Tạm dừng tại nút giao thông và xác nhận an toàn

飲酒運転は禁止／二人乗りは禁止／並進は禁止／夜間はライトを点灯／
信号を守る／交差点での一時停止と安全確認



Cấm điều khiển xe sau khi uống rượu
飲酒運転禁止



Bật đèn khi đi vào ban đêm
夜間ライト点灯



Tạm dừng
一時停止

Trẻ em phải đội mũ bảo hiểm

子どもはヘルメットを着用



Nếu vi phạm có thể bị phạt tù hoặc phạt tiền.

違反をすると、懲役や罰金が科される場合があります。

Biện pháp xử lý khi xảy ra tai nạn giao thông

交通事故への対応

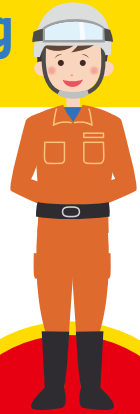


110



- Nếu có người bị thương, hãy gọi xe cấp cứu theo số điện thoại 119.
- Hãy liên lạc với cảnh sát theo số điện thoại 110, bất kể có người bị thương hay không.
- Người điều khiển xe đạp cũng có nghĩa vụ báo cáo tình hình tai nạn cho nhân viên cảnh sát.

- 負傷者がいる場合は、電話番号119番で救急車を呼びましょう。
- 負傷者の有無にかかわらず、警察に電話番号110番で連絡しましょう。
- 自転車の運転者も警察官に事故状況を報告する義務があります。



119



Cấm sử dụng điện thoại di động trong khi đi xe!

乗車中の携帯電話は使用禁止!

Cấm hành vi cầm điện thoại di động trên tay và thao tác các nút khi gọi điện đồng thời điều khiển xe.

携帯電話を手に持って通話したり、ボタン操作をしながら運転するのは禁止されています。



Bạn có tham gia bảo hiểm xe đạp không?

自転車保険入っていますか?



Theo "Điều luật liên quan đến việc thúc đẩy sử dụng xe đạp an toàn và phù hợp của tỉnh Shizuoka", nếu bạn sử dụng xe đạp ở tỉnh Shizuoka, bạn phải tham gia bảo hiểm xe đạp!!

「静岡県自転車の安全で適正な利用の促進に関する条例」により、静岡県内で自転車を利用する場合、自転車保険に加入しなければなりません!!